



Dra. Raquel Criado Sánchez

UNIVERSIDAD DE
MURCIA

*Máster Universitario en Formación del Profesorado de
Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación
Profesional, Enseñanzas de Idiomas y Enseñanzas Artísticas
(Especialidad Inglés como Lengua Extranjera)
Curso académico 2009-2010*

*Materia: Complementos para la formación
disciplinar en Inglés*

*Asignatura: El Inglés en la Enseñanza Secundaria
y Escuelas Oficiales de Idiomas (1)
Código 4295*

**BLOCK 3: The development of receptive and
productive skills in English**

Facultad de Letras
Departamento de Filología Inglesa
Campus Universitario de La Merced. 30001 Murcia
T. 868 883 191 – F. 868 883 185 – www.um.es/dp-filologia-inglesa





Unit 6.

Theoretical approaches to the psycholinguistic processes underlying the production and reception of messages in English and their influence on the development of linguistic multicompetence: perspectives for practice.



Schedule:

1. What is a skill?
 - 1.1. General definition
 - 1.2. FLT definition
2. Locating skills within a model of FLL and FLT
 - 2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)
 - 2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)
 - 2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)
 - 2.4. CI and CO
 - 2.5. The importance of practice in DECPRO
 - 2.6. The role of skill practice in DECPRO
 - 2.7. Transfer between skills
3. FLL never seems to end!

Selected references

NOTE: All the references used in this material appear in full in the final section (*Selected References*), together with other relevant sources.



OBJECTIVES OF THIS MODULE:

- Theoretical-practical:
 - To learn what a skill is in general and applied to foreign language learning and teaching (FLL and FLT)
 - To study the two main types of knowledge essential to achieve the mastery of a foreign language (FL): declarative and procedural.
 - To get acquainted with a well-known cognitive framework for FLL and how declarative and procedural knowledge are learned.
 - To ascertain the role of the four traditional skills in such a framework.

Materials for practical activities: handouts from Oxenden, C. & Latham-Koenig, C. (2001). *English File Upper Intermediate. Student's Book*. Oxford: Oxford University Press

- 1. What is a skill?
- 1.1. General definition
- 1.2. FLT definition
- 2. Locating skills within a model of FLL and FLT
- 2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)
- 2.2. The key:
 - Automatisation (DECPRO = learning)
- 2.3. Other alternative cognitive sequences:
 - PRO (= acquisition),
 - PRODEC (= learning)
- 2.4. CI and CO
- 2.5. The importance of practice in DECPRO
- 2.6. The role of skill practice in DECPRO
- 2.7. Transfer between skills
- 3. FLL never seems to end!

1.1. GENERAL DEFINITION

Cambridge Advanced Learner's Dictionary

<http://dictionary.cambridge.org/>

skill noun /skɪl/ n [C or U]

an ability to do an activity or job well, especially because you have practised it.

Ruth had/possessed great writing skills.

I have no skill at/in sewing.

Merriam Webster Dictionary online:

<http://www.merriam-webster.com/Main Entry: 2skill>

- Function: *noun*

2 a : the ability to use one's knowledge effectively and readily in execution or performance

b : dexterity or coordination, especially in the execution of learned physical tasks

3 : a learned power of doing something competently: a developed aptitude or ability <language skills>

1. What is a skill?
 - 1.1. General definition
 - 1.2. FLT definition
2. Locating skills within a model of FLL and FLT
 - 2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)
 - 2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)
 - 2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)
 - 2.4. CI and CO
 - 2.5. The importance of practice in DECPRO
 - 2.6. The role of skill practice in DECPRO
 - 2.7. Transfer between skills
3. FLL never seems to end!

- ***Wikipedia:***

A skill is the learned capacity to carry out pre-determined results often with the minimum outlay of time, energy, or both.

(<http://en.wikipedia.org/wiki/Skill>)

1. What is a skill?
 - 1.1. General definition
 - 1.2. FLT definition
2. Locating skills within a model of FLL and FLT
 - 2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)
 - 2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)
 - 2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)
 - 2.4. CI and CO
 - 2.5. The importance of practice in DECPRO
 - 2.6. The role of skill practice in DECPRO
 - 2.7. Transfer between skills
3. FLL never seems to end!

Foreign language mastery consists of the skill of being able to produce and understand (i.e. process) language quickly (similar to the skill of cooking, driving a car, etc.).



FOUR TRADITIONAL SKILLS IN FLL:

**Receptive: listening and reading
(comprehension/understanding)**

**Productive: speaking and writing
(production)**

1. What is a skill?

1.1. General definition

1.2. FLT definition

2. Locating skills within a model of FLL and FLT

2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)

2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)

2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)

2.4. CI and CO

2.5. The importance of practice in DECPRO

2.6. The role of skill practice in DECPRO

2.7. Transfer between skills

3. FLL never seems to end!

Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment (CEF) (2001: 90-91):

4.5 Communicative language processes

To act as a speaker, writer, listener or reader, the learner must be able to carry out a sequence of skilled actions.

To speak, the learner must be able to:

- *plan* and *organise* a message (cognitive skills);
- *formulate* a linguistic utterance (linguistic skills);
- *articulate* the utterance (phonetic skills).

To write, the learner must be able to:

- *organise* and *formulate* the message (cognitive and linguistic skills);
- *hand-write* or *type* the text (manual skills) or otherwise transfer the text to writing.

- 1. What is a skill?
 - 1.1. General definition
 - 1.2. FLT definition
- 2. Locating skills within a model of FLL and FLT
 - 2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)
 - 2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)
 - 2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)
 - 2.4. CI and CO
 - 2.5. The importance of practice in DECPRO
 - 2.6. The role of skill practice in DECPRO
 - 2.7. Transfer between skills
- 3. FLL never seems to end!

To listen, the learner must be able to:

- *perceive* the utterance (auditory phonetic skills);
- *identify* the linguistic message (linguistic skills);
- *understand* the message (semantic skills);
- *interpret* the message (cognitive skills).

To read, the reader must be able to:

- *perceive* the written text (visual skills);
- *recognise* the script (orthographic skills);
- *identify* the message (linguistic skills);
- *understand* the message (semantic skills);
- *interpret* the message (cognitive skills).

1. What is a skill?
 - 1.1. General definition
 - 1.2. FLT definition
2. Locating skills within a model of FLL and FLT
 - 2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)
 - 2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)
 - 2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)
 - 2.4. CI and CO
 - 2.5. The importance of practice in DECPRO
 - 2.6. The role of skill practice in DECPRO
 - 2.7. Transfer between skills
3. FLL never seems to end!

VERY IMPORTANT! Grammar and vocabulary go across the four skills:

From Criado-Sánchez (2008: 219):
Grammar and vocabulary do underlie all the four skills and their mastery is necessary for the correct - or at least acceptable - performance in both receptive and productive based activities.

The CEF (2001) affirms that the linguistic competences (lexical competence; grammatical competence; semantic competence; phonological competence; orthographic competence; orthoepic competence) are, “the formal resources from which well-formed, meaningful messages may be assembled and formulated” (p. 109).

It also asserts that, “The development of the learner’s linguistic competences is a central, indispensable aspect of language learning” and that “Grammatical competence, the ability to organise sentences to convey meaning, is clearly central to communicative competence” (CEF, 2001: 149 and 152 respectively).

1. What is a skill?
 - 1.1. General definition
 - 1.2. FLT definition
2. Locating skills within a model of FLL and FLT
 - 2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)
 - 2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)
 - 2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)
 - 2.4. CI and CO
 - 2.5. The importance of practice in DECPRO
 - 2.6. The role of skill practice in DECPRO
 - 2.7. Transfer between skills
3. FLL never seems to end!

Declarative knowledge (DEC) is:

- Knowledge about things, facts and rules of language/knowledge about the system.

E.g. In English, the third person singular in the present simple tense carries an –s.

- Conscious/explicit knowledge:

E.g.: formation of the present perfect in English (Johnson, 1996). “**Has worked**”

3rd singular of have: *has*

Past participle of work: adding –ed to work = *worked*

1. What is a skill?
 - 1.1. General definition
 - 1.2. FLT definition
2. Locating skills within a model of FLL and FLT
 - 2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)
 - 2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)
 - 2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)
 - 2.4. CI and CO
 - 2.5. The importance of practice in DECPRO
 - 2.6. The role of skill practice in DECPRO
 - 2.7. Transfer between skills
3. FLL never seems to end!

Procedural knowledge (PRO) is:

- Knowledge about how to perform various mental procedures, activities or behaviours/knowledge, or how to use the system.

E.g. Automatic and error-free production of 3rd person singular verbs in the present simple tense.

- Implicit knowledge.

E.g.: “has worked” is directly accessed to/produced without any conscious recourse to its underlying grammar rules.

1. What is a skill?
 - 1.1. General definition
 - 1.2. FLT definition
2. Locating skills within a model of FLL and FLT
 - 2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)
 - 2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)
 - 2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)
 - 2.4. CI and CO
 - 2.5. The importance of practice in DECPRO
 - 2.6. The role of skill practice in DECPRO
 - 2.7. Transfer between skills
3. FLL never seems to end!

A question to ponder ...

1) ‘Knowledge about’ a language is very different from ‘knowing how to’ speak it. So, if your goal is to be a fluent speaker in the L2, is it useful at all to understand how the L2 works?

A crossroads between two different cases...

a) Think about naturalistic learners... (no formal instruction; listening and speaking)

b) But, is the following familiar to you?

An L2 English learner knows that the canonical word order in indirect questions in English is S V O... However, during spontaneous conversation, (s)he ends up saying, * “Could you tell me where is the post office, please?”

Prototypical situation of most Spanish adolescents when they finish secondary school: they cannot speak or write English correctly and fluently despite knowing grammar rules and vocabulary...

That means: the system is not efficient in ELT.



EXTENSIVE AND ADEQUATE PRACTICE
so that attention is gradually deviated from forms to the correct and automatic transmission of meaning

1. What is a skill?

1.1. General definition

1.2. FLT definition

2. Locating skills

within a model of FLL and FLT

2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)

2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)

2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)

2.4. CI and CO

2.5. The importance of practice in DECPRO

2.6. The role of skill practice in DECPRO

2.7. Transfer between skills

3. FLL never seems to end!

- The role of Automatisation is “getting a skill right when minimal attention is available for getting it right” (Johnson, 1994: 126).
- Example: A seven-year course in cigar rolling (Crossman, 1959)

Another crucial question...

2) How does the learner automatise, i.e., move from the first stage of full conscious attention to the state of effortless (and correct) production?



Anderson's model of skill learning or *ACT-R (Adaptive Control of Thought Rational)*

1. What is a skill?
 - 1.1. General definition
 - 1.2. FLT definition
2. Locating skills within a model of FLL and FLT
 - 2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)
 - 2.2. The key: **Automatisation (DECPRO = learning)**
 - 2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)
 - 2.4. CI and CO
 - 2.5. The importance of practice in DECPRO
 - 2.6. The role of skill practice in DECPRO
 - 2.7. Transfer between skills
3. FLL never seems to end!

Anderson's model of skill learning or ACT-R (*Adaptive Control of Thought-Rational*)

(Anderson, 1982, 1987, 2005;
Anderson & Fincham, 1994; Anderson *et al.*, 2004)

- ▶ **Foreign language mastery consists of the skill of being able to produce and understand (i.e. process) language quickly.**
- ▶ **Anderson's model has been applied to SLA by Criado-Sánchez (2008); DeKeyser (1997, 1998); Johnson (1994, 1996); O'Malley *et al.* (1987), etc.**
- ▶ **DeKeyser (1998: 48): "Anderson's is the most widely accepted model in the cognitive psychology of skill acquisition".**
- ▶ **Language learning is analogous to other types of complex cognitive skill acquisition (mathematics, engineering, geometry) in**
 - 1) **the representation of information in memory and**
 - 2) **the mental processes involved in the achievement of language mastery**

1. What is a skill?
 - 1.1. General definition
 - 1.2. FLT definition
2. Locating skills within a model of FLL and FLT
 - 2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)
 - 2.2. The key: **Automatisation (DECPRO = learning)**
 - 2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)
 - 2.4. CI and CO
 - 2.5. The importance of practice in DECPRO
 - 2.6. The role of skill practice in DECPRO
 - 2.7. Transfer between skills
3. FLL never seems to end!

► Why Anderson's model?

Specification of the processes and stages towards language expertise:

Declarative knowledge



Procedural knowledge



Automatised knowledge

through 3 different successive stages.



As applied to language learning and following on from the past tense example,

- 1) **Declarative stage:** The teacher may begin with the explanation of how the past tense is built. This information has to be memorised by the student (i.e. stored in long-term memory), so that it may be later retrieved, when needed, in order to apply the rule.
- 2) **Procedural stage:** When the student wants to build and produce a verb in the past (i.e., to apply the rule in real language use, instead of just memorising a rule), the stored knowledge should be retrieved from long-term memory and held in working memory for conscious manipulation so that he/she can build the past of the verb with the previously acquired knowledge (which is the rule for forming the past).
With much PRACTICE, declarative knowledge (how to build the past) eventually leads towards procedural knowledge, that is, towards automatic application of the rule so that conscious manipulation is less and less necessary (see below and slide 23).
- 3) **Autonomous stage:** Complete proceduralisation or automatisisation. After abundant PRACTICE, there emerges automatic and error free production of past tense verbs in fluent oral or written communication/interaction.

1. What is a skill?

1.1. General definition

1.2. FLT definition

2. Locating skills within a model of FLL and FLT

2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)

2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)

2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)

2.4. CI and CO

2.5. The role of skill practice in DECPRO

2.6. Transfer between skills

3. FLL never seems to end!

Dangers of *PRO* alone...

- Criado-Sánchez (2008: 117)
 - Naturalistic learners are more likely to draw on language chunks rooted in meaning rather than in language structures (O'Malley *et al.*, 1987). This might give the illusory impression of effective communication, given the quick development of such chunks.
 - However, this efficacy may be counterproductive in the long term as the interlanguage becomes less apt to restructuring changes (Skehan, 1998).
 - Johnson (2008: 93-94): the *Fish-and-Chips Syndrome*.
*“Give to me fish and chips”.
“I’d like fish and chips, please”.
 - Some learners seem to reach a stage beyond which they fail to make any further progress (Cancino *et al.*, 1978; Saphira, 1978). This leads to the **stabilization of erroneous forms or productions: FOSSILISATION**.
 - The expected remedial teaching action in a formal learning context is to ensure that *DEC* follows *PRO* (*PRODEC*) **with explicit didactic strategies**.
- Thus in a formal learning setting: *DECPRO* and *PRODEC* (but not *PRO* alone).

1. What is a skill?

1.1. General definition

1.2. FLT definition

2. Locating skills within a model of FLL and FLT

2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)

2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)

2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)

2.4. CI and CO

2.5. The role of skill practice in DECPRO

2.6. Transfer between skills

3. FLL never seems to end!

Being fluent in an L2 concerns both reception and production.

Two approaches:

COMPREHENSIBLE INPUT AND COMPREHENSIBLE OUTPUT

Comprehensible Input (CI) (Krashen, 1982, 1985).

- All you need for acquisition to take place is CI, i.e. input or exposure to language which the students can comprehend (either by seeing it or hearing it).
- Such input should be slightly above their productive level (roughly tuned input or $i + 1$)
- But: CI challenged by studies of immersion classes in Canada (Harley and Swain, 1984): CI alone, although good to develop fluency and knowledge of lexical chunks, did not imply the acquisition of all language patterns.

Interaction Hypothesis (Long, 1983, 1998; Pica, 1994)

Comprehensible Output (CO) (Swain, 1985, 1994, 1995, 2005).

Functions of output practice:

- 1) To help learners get access to more input.
- 2) To provide an opportunity to learners to test and get feedback on their hypotheses about how the L2 works.
- 3) To call the learners' attention to things they do not know or cannot do, perhaps prompting them to focus on these items on subsequent input.

1. What is a skill?

1.1. General definition

1.2. FLT definition

2. Locating skills within a model of FLL and FLT

2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)

2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)

2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)

2.4. CI and CO

2.5. The importance of practice in DECPRO

2.6. The role of skill practice in DECPRO

2.7. Transfer between skills

3. FLL never seems to end!

The importance of feedback (DeKeyser, 2007c)

Example: Manchón and Murphy (2002: 23):

T: Tell me, Juan, what did you do yesterday?

S: *Yesterday, I goed to the cinema.

Ta: OK, so you went to the cinema. And what else did you do?
[implicit negative evidence in the form of a recast]

Tb: No, Juan, you say "I went to the cinema" *[explicit negative evidence]*

**Traditionally, teachers have associated
practice to *productive practice*.**

1. What is a skill?
 - 1.1. General definition
 - 1.2. FLT definition

2. Locating skills within a model of FLL and FLT
 - 2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)
 - 2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)
 - 2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)
 - 2.4. CI and CO
 - 2.5. The importance of practice in DECPRO
 - 2.6. The role of skill practice in DECPRO
 - 2.7. Transfer between skills

3. FLL never seems to end!

Different types of practice should be implemented in the language classroom to allow for the consecutive development of declarative, procedural and automatic knowledge.

1) DEVELOPMENT OF DECLARATIVE KNOWLEDGE
Focus-on-Form activities: fill-in-the-blanks, sentence-combining, some forms of translation, etc. (Criado-Sánchez, 2008; DeKeyser, 1998)

**E.g. ENGLISH FILE UPPER INTERMEDIATE (2001).
O.U.P. FILE 6C. Activity Practice A (p. 98). See slide 22**

- The objective is “accuracy”, in the sense that no attention to meaning is needed to rewrite the sentences correctly and that the student has to stick to a single (restricted) model of an answer.

- However, the final purpose of this exercise should be to check and refine the declarative knowledge underlying the formal structure of contrast clauses (see next point).

- There should be enough time to develop declarative knowledge! Students should be given loads of practice and teachers should not expect them to reproduce forms accurately and automatically right after rules have been explained.

1. What is a skill?

1.1. General definition

1.2. FLT definition

2. Locating skills within a model of FLL and FLT

2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)

2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)

2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)

2.4. CI and CO

2.5. The importance of practice in DECPRO

2.6. The role of skill practice in DECPRO

2.7. Transfer between skills

3. FLL never seems to end!

2) ACTIVITIES TO DEVELOP PROCEDURALISATION, i.e., the establishment of form-meaning connections in language processing (instead of exclusive attention to form)

Possible types of exercises: Meaningful and communicative drills

DRILL: A traditional type of a productive practice activity →

Language repetition by means of a cue provided by the teacher to the student, who has to respond to such a cue.

- “Could I have some (milk, water, cola)?”
- Teacher: *Milk.* (Cue)
- Student: *Could I have some milk?* (Response)
- T: *Water.*
- S: *Could I have some water?*

Paulston (1972): mechanical, meaningful and communicative drills

1. What is a skill?

1.1. General definition

1.2. FLT definition

2. Locating skills within a model of FLL and FLT

2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)

2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)

2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)

2.4. CI and CO

2.5. The importance of practice in DECPRO

2.6. The role of skill practice in DECPRO

2.7. Transfer between skills

3. FLL never seems to end!

2.1. Mechanical drill: no focus on meaning but on repetition of structures/forms.

(I) have the book

(She) has the book

DeKeyser (2007b: 11): “mechanical drills can only serve a very **limited purpose**, because they do not make the learner engage in what is the essence of language processing, i.e., establishing form-meaning connections”.

(The establishment of form-meaning connections = starting of proceduralisation)

E.g. ENGLISH FILE UPPER INTERMEDIATE (2001). O.U.P. FILE 6C. Activity Practice A (p. 98)

This exercise is useful from the point of view of *form* learning: to master the correct structure underlying contrast clauses, i.e. how contrast clauses are formed (regardless of the actual meaning of the sentences).

1. What is a skill?
 - 1.1. General definition
 - 1.2. FLT definition
2. Locating skills within a model of FLL and FLT
 - 2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)
 - 2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)
 - 2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)
 - 2.4. CI and CO
 - 2.5. The importance of practice in DECPRO
 - 2.6. The role of skill practice in DECPRO
 - 2.7. Transfer between skills
3. FLL never seems to end!

Meaningful drill: some sort of attention is centred on meaning as well as on form

A: Is this a pen or a pencil?

B: It is a pen.

(DeKeyser, 1998: 50)

Communicative drill: the primary goal is the transmission of content whilst emphasising form as well.

Teacher: What would you do if you were a priest and a criminal confessed to you that he's planning a crime?

Student A: I would call the police.

Student B: I wouldn't call the police.

Teacher: Why?

Student B: Because priests cannot do that. I would not tell anyone.

(Criado-Sánchez, 2008: 77).



Sánchez and Criado-Sánchez (in press): *In so far as drilling is meaningful, it can be considered useful 'repetitive practice' (to attain mastery of both form and meaning. Without attention to meaning, any language learning experience is useless)*

VALUE OF REPETITION ATTACHED TO LEARNING BY COGNITIVE PSYCHOLOGISTS AND SECOND/FOREIGN LANGUAGE RESEARCHERS (DeKeyser, 2007b)

E.g. ENGLISH FILE UPPER INTERMEDIATE (2001). O.U.P. FILE 6C. Activity Practice b (pp. 98 and 99)

1. What is a skill?

1.1. General definition

1.2. FLT definition

2. Locating skills within a model of FLL and FLT

2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)

2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)

2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)

2.4. CI and CO

2.5. The importance of practice in DECPRO

2.6. The role of skill practice in DECPRO

2.7. Transfer between skills

3. FLL never seems to end!

3) ACTIVITIES TO DEVELOP AUTOMATISATION

- Extensive practice of open-ended or communicative activities which require negotiation of meaning between interlocutors (listening/speaking) or consideration of audience (reading/writing):
summarising or finishing aural or written texts, discussions, debates, extended roleplays and simulations, problem-solving, essays, etc.

E.g. *ENGLISH FILE UPPER INTERMEDIATE. O.U.P. (2001).*

File 6A.

- *Write Better. Activity 4c (p. 87)*
 - *Making Conversation (not the Get It Right part), p. 90*
- FILE 6C. Activity Practice C (p. 99)

1. What is a skill?
 - 1.1. General definition
 - 1.2. FLT definition
2. Locating skills within a model of FLL and FLT
 - 2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)
 - 2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)
 - 2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)
 - 2.4. CI and CO
 - 2.5. The importance of practice in DECPRO
 - 2.6. The role of skill practice in DECPRO
 - 2.7. Transfer between skills
3. FLL never seems to end!

Always remember that practice in a single activity and in a single lesson does not account for the complete declarativisation, proceduralisation and full automatisisation of the language and skills targeted at!

1. What is a skill?

1.1. General definition

1.2. FLT definition

2. Locating skills within a model of FLL and FLT

2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)

2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)

2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)

2.4. CI and CO

2.5. The importance of practice in DECPRO

2.6. The role of skill practice in DECPRO

2.7. Transfer between skills

3. FLL never seems to end!

Why does secondary school teaching sometimes fail?

Extrapolation from the “study abroad” situation to the language classroom (DeKeyser, 2007c):

- 1) Lack of real practice time
- 2) Lack of opportunities for proceduralisation
- 3) Lack of explicit and immediate feedback [remember Johnson’s *Fish-and-Chips* syndrome!]
- 4) Lack of active negotiation of meaning
- 5) Lack of conditions for ample comprehensible input
- 6) Poor motivation
- 7) Requirements: low standards in FL knowledge

THINK ABOUT SPANISH SPECIFIC CIRCUMSTANCES IN SECONDARY SCHOOLS:

- a) Lack of reliability of final exams: students typically pass them with no consolidation of the knowledge which should have been acquired.
- b) Lack of time and of hours within the syllabus devoted to ELT (Germany: 6 ELT weekly hours vs Spain: approx. 3-4 ELT weekly hours)
- c) Sometimes: Overcrowded classrooms
- d) Few opportunities for real practice
- e) And film dubbing!

1. What is a skill?

1.1. General definition

1.2. FLT definition

2. Locating skills within a model of FLL and FLT

2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)

2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)

2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)

2.4. CI and CO

2.5. The importance of practice in DECPRO

2.6. The role of skill practice in DECPRO

2.7. Transfer between skills

3. FLL never seems to end!

Thornbury (2005: 28): *Frequently, training and practice in the **skill of interactive real-time talk**, with all its attendant discourse features, is relegated to the chat stage at the beginning and end of lessons. It is this lack of genuine speaking opportunities which accounts for many students' feeling that, however much grammar and vocabulary they know, they are insufficiently prepared for speaking in the world beyond the classroom.*

1. What is a skill?

1.1. General definition

1.2. FLT definition

2. Locating skills within a model of FLL and FLT

2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)

2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)

2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)

2.4. CI and CO

2.5. The importance of practice in DECPRO

2.6. The role of skill practice in DECPRO

2.7. Transfer between skills

3. FLL never seems to end!

Broadly speaking, there are two main types of skill activities: Focused and unfocused

1) Focused skill activities:

- Their main objective is language forms, either structures or lexis
- Presentation and/or controlled practice (not semi-open or open/free)
- Language is contextualised in aural or written texts
- In the case of receptive activities, the aural or written text is used as a *pretext* for the study of language
- In the case of productive activities, see Unit 7, slides 50-52, 60):
 - For speaking: language practice as objective and accuracy/fluency as focus; for writing, writing as a means and as a means and as an end as the writing objectives.

E.g. **ENGLISH FILE UPPER INTERMEDIATE (2001). O.U.P. File 6C.**
-Activity 1e from *Read Better* (p. 97)
-Activity Practice A (pp. 98 and 99).

1. What is a skill?

1.1. General definition

1.2. FLT definition

2. Locating skills within a model of FLL and FLT

2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)

2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)

2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)

2.4. CI and CO

2.5. The importance of practice in DECPRO

2.6. The role of skill practice in DECPRO

2.7. Transfer between skills

3. FLL never seems to end!

2) Unfocused skill activities:

- not primarily focused on language study and practice
- their main objective is the message of the text, by means of reading/listening (receptive) practice or speaking/writing (productive) practice.

- types of activities:

2.a. Short answer questions or recognition questions (yes/no, true/false...), whose answer is known by the teacher;

2.b. Short or long questions

- to which the teacher does not have a definite answer and/or
- where the student can freely express him/herself without any previously planned or guided model of a response.

E.g. *ENGLISH FILE UPPER INTERMEDIATE* (2001). O.U.P.

File 6A

(2.b.) Activity 4c from *Write Better* (p. 87)

(2.b.) *Making Conversation* (not the *Get It Right* section), p. 90

File 6

(2.a.) All *Read Better* section except for 1e (pp. 96-97)

(2.a.) Listen Better, activities 2a-2c until "Do you feel sorry for him" (pp. 97);
Listen Better (p. 98)

(2.b.) Listen Better, activity 2.c ("Do you feel sorry for him?"), p. 97

(2.b.) *Making Conversation* (not the *Get It Right* part), p. 98

1. What is a skill?

1.1. General definition

1.2. FLT definition

2. Locating skills within a model of FLL and FLT

2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)

2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)

2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)

2.4. CI and CO

2.5. The importance of practice in DECPRO

2.6. The role of skill practice in DECPRO

2.7. Transfer between skills

3. FLL never seems to end!

FOCUSED AND UNFOCUSED SKILL ACTIVITIES FROM A COGNITIVE PERSPECTIVE

- 1) **Focused skill activities help towards initial or consolidation of declarativisation and the beginning of proceduralisation.**

Teaching implication from a cognitive perspective:

Focused skill activities are aimed at declarativisation and the beginning of proceduralisation of grammar and vocabulary (which go across the four skills)

- 2) **Unfocused skill activities help towards**

- a) **Proceduralisation and automatisation (the latter especially in advanced levels) in both receptive and productive skill activities**

- b) **Remember the functions of output practice for speaking and writing activities (slide 18): output practice can also develop and restructure declarative knowledge**

Teaching implication from a cognitive perspective (see slide 31)

1. What is a skill?

1.1. General definition

1.2. FLT definition

2. Locating skills within a model of FLL and FLT

2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)

2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)

2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)

2.4. CI and CO

2.5. The importance of practice in DECPRO

2.6. The role of skill practice in DECPRO

2.7. Transfer between skills

3. FLL never seems to end!

Teaching implication from a cognitive perspective (2.a.):

Given the cognitive implication from focused activities,

- **Receptive skill work** should be implemented in the language classroom when the students are able to process the language sufficiently at least to extract meaning, whether the language has been roughly-tuned (remember Krashen's CI) or the language is completely authentic (for advanced students). (Harmer, 1991).
- **Productive skill work** should be implemented when in the language classroom when the students are able to respond to input somewhat "fluently" regardless of their level, i.e. without a great amount of hesitations so that they manage to convey their message (regardless of possible accuracy mistakes).

✓ **Following the DECPRO cognitive sequence → Comprehension (receptive skills) should precede production (productive skills) (Criado-Sánchez, 2008: 114)**

Teaching implication from a cognitive perspective (2.b):

RECYCLING (in similar and divergent functions, contexts and skill types)

1. What is a skill?

1.1. General definition

1.2. FLT definition

2. Locating skills within a model of FLL and FLT

2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)

2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)

2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)

2.4. CI and CO

2.5. The importance of practice in DECPRO

2.6. The role of skill practice in DECPRO

2.7. Transfer between skills

3. FLL never seems to end!

- Transfer of declarative knowledge between reading and writing and listening and speaking (DeKeyser 2007b)
- Remember the functions of output practice
- Evidence from teaching experience and expertise: **transfer from reading to writing** (Williams, 1998: 5):

*Reading is especially important because it provides L2 learners with exposure to **vocabulary, spelling, structures, and usage** that learners may not get from everyday conversation or even from lectures, thus improving the quality and range of input they get. Reading is important for native speakers as well: skilful writers and writers with rich vocabularies are usually also **extensive readers**.*



- ✓ Remember that grammar and vocabulary go across the four skills (slide 10).
- ✓ Besides grammar and lexis, there can also be transfer from reading to writing and from listening to speaking in the conventions and structural organisation of writing and of formal and informal speech

1. What is a skill?

1.1. General definition

1.2. FLT definition

2. Locating skills within a model of FLL and FLT

2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)

2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)

2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)

2.4. CI and CO

2.5. The importance of practice in DECPRO

2.6. The role of skill practice in DECPRO

2.7. Transfer between skills

3. FLL never seems to end!

- **Some empirical evidence about the specificity of skills: DeKeyser & Sokalski (1996) and DeKeyser (1997)**
 - **Along the predictions of skill theory, input *practice* is better for comprehension skills while output *practice* is better for *production* skills**
 - **However, far more *practice* than what the subjects actually received is necessary to precisely, “assess the effect of long-term systematic comprehension and production practice on the automatisation processes” (DeKeyser & Sokalski, 1996: 105).**

1. What is a skill?
 - 1.1. General definition
 - 1.2. FLT definition
2. Locating skills within a model of FLL and FLT
 - 2.1. Declarative and procedural knowledge (DEC and PRO)
 - 2.2. The key: Automatisation (DECPRO = learning)
 - 2.3. Other alternative cognitive sequences: PRO (= acquisition), PRODEC (= learning)
 - 2.4. CI and CO
 - 2.5. The importance of practice in DECPRO
 - 2.6. The role of skill practice in DECPRO
 - 2.7. Transfer between skills
3. FLL never seems to end!

And finally, remember...

“Second Language Acquisition [or FLL] takes a long time; for many, the process never ends” (Williams, 1998: 11)

Selected references

- Anderson, J. R. (1982). Acquisition of Cognitive Skill. *Psychological Review*, 89(4), 369-406.
- Anderson, J. R. (2005). *Cognitive Psychology and its Implications* (6th ed.). New York: Worth Publishers.
- Anderson, J. R., & Fincham, J. M. (1994). Acquisition of procedural skills from examples. *Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory and Cognition*, 20(6), 1322-1340.
- Criado-Sánchez, R. (2008). *Patterns of Activity Sequencing in the Teaching of English as a Foreign Language and their Effects on Learning: A Quasi-Experimental Study*. Dissertation. University of Murcia, Spain.
http://www.tesisenred.net/TDR-1021108-094744/index_cs.html
- DeKeyser, R. M. (1997). Beyond explicit rule learning: Automatizing second language morphosyntax. *Studies in Second Language Acquisition*, 19(2), 195-211.
- DeKeyser, R. (1998). Beyond focus on form: Cognitive perspectives on learning and practicing second language grammar. In C. Doughty & J. Williams (Eds.), *Focus on Form in Classroom Second Language Acquisition* (pp. 42-63). Cambridge: Cambridge University Press.
- DeKeyser, R. M. (Ed.). (2007a). *Practice in a Second Language. Perspectives from Applied Linguistics and Cognitive Psychology*. Cambridge: Cambridge University Press .
- DeKeyser, R. M. (2007b). Introduction: Situating the concept of practice. In R. M. DeKeyser (Ed.), *Practice in a Second Language. Perspectives from Applied Linguistics and Cognitive Psychology* (pp. 1-18). Cambridge: Cambridge University Press.
- DeKeyser, R. M. (2007c). Study abroad as foreign language practice. In R. M. DeKeyser (Ed.), *Practice in a Second Language. Perspectives from Applied Linguistics and Cognitive Psychology* (pp. 208-226). Cambridge: Cambridge University Press.
- DeKeyser, R. M., & Sokalski, K. J. (1996). The differential role of comprehension and production practice. *Language Learning*, 46(4), 613-642.
- Johnson, K. (1996). *Language Teaching and Skill Learning*. Oxford: Blackwell.
- Johnson, K. (2008). *An Introduction to Foreign Language Learning and Teaching*. (2nd ed.). Harlow, Essex, London; New York: Longman.

- Krashen, S. D. (1982). *Principles and Practice in Second Language Learning*. London: Pergamon Press Ltd.
- Krashen, S. D. (1985). *The Input Hypothesis: Issues and Implications*. London: Longman.
- Ligthbown, P. & Spada, N. (1999). *How languages are learned* (2nd ed.). Oxford: Oxford University Press.
- Long, M. H. (1983). Does second language instruction make a difference? A review of research. *TESOL Quarterly*, 20(1), 9-26.
- Long, M. H. & Robinson, P. (1998). Focus on form: Theory, Research and Practice. In C. Doughty & J. Williams (Eds.), *Focus on Form in Classroom Second Language Acquisition* (pp. 15-41). Cambridge: Cambridge University Press.
- Manchón, R. & Murphy, L. (2002). *An Introduction to Second Language Acquisition Research*. Murcia: Diego Marín Editor.
- O'Malley, J. M., Chamot, A. U. & Walker, C. (1987). Some applications of cognitive theory to second language acquisition. *Studies in Second Language Acquisition*, 9, 287-306.
- Oxenden, C. & Latham-Koenig, C. (2001). *English File Upper Intermediate. Student's Book*. Oxford: Oxford University Press.
- Pica, T. (1994). Review article: Research on negotiation: What does it reveal about second-language learning conditions, processes, and outcomes? *Language Learning*, 44, 493-527.
- Sánchez, A. (2009). *La enseñanza de idiomas en los últimos cien años. Métodos y enfoques*. Madrid: SGEL, S.A.
- Sánchez, A. and Criado, R. (in press). "Cognitive underpinnings of repetitive practice in the learning of EFL". *Proceedings of the XXVII AESLA International Conference*. Ciudad Real, 2009.
- Swain, M. (1985). Communicative competence: Some roles of comprehensible input and comprehensible output in its development. In S. Gass & C. Madsen (Eds.), *Input in second language acquisition* (pp. 235-253). Cambridge, MA: Newbury House.
- Swain, M. (1995). Three functions of output in second language learning. In G. Cook & B. Seidlhoffer (Eds.), *Principles & Practice in Applied Linguistics: Studies in honor of H. G. Widdowson* (pp. 125-144). Oxford: Oxford University Press.
- Swain, M. (2005). The output hypothesis: Theory and research. In E. Hinkel (Ed.), *Handbook of research in second language teaching and learning* (pp. 471-481). Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.